

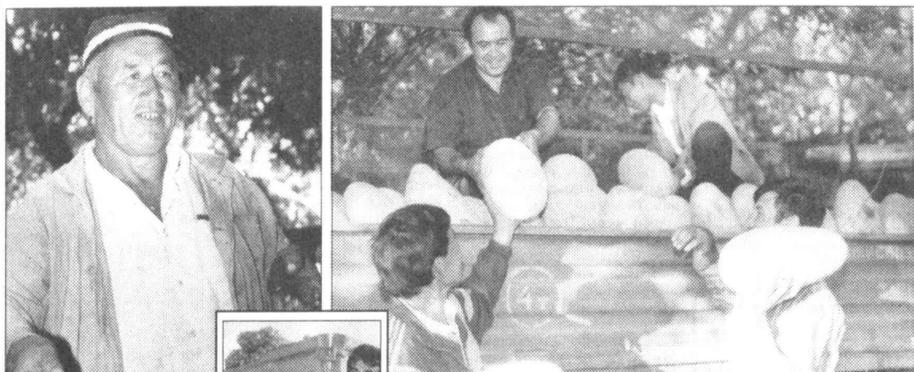
Народное слово

Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

6 СЕНТЯБРЯ СУББОТА № 184 (1706) 1997 год
В розницу — свободная цена

ЩЕДРОСТЬ ОСЕННИХ ДАРОВ



Нет большей радости для земледельцев, чем видеть, что востребован урожай, ставший результатом их нелегкого труда. Что в целостности и сохранности, не потеряв ни вкуса, ни аппетитного вида, дойдет до потребителя выращенные ими овощи и фрукты. Совсем не против очередной возможности отведать щедрых даров узбекистанского лета и покупатели. И потому взаимным праздником становится регулярно проводимая ярмарка плодородной продукции «Хосид байрами», что уже нещадно действует во всех районах столицы. Радующие глаз виноградные кисти, удавшиеся величиной и замечательным вкусом бахчевые — более десяти наименований включает нынче ассортимент, предлагаемый дехканам, колхозникам и фермерами, приехавшими на ярмарку из всех областей республики.

Фото Р. ГАЛИЕВА.

ПОДПИСАН ДОКУМЕНТ

В Кабинете Министров 5 сентября состоялась встреча правительственной делегации Японии, возглавляемой государственным министром экономического планирования этой страны Таро Асо, а также делегации, возглавляемой президентом японской ассоциации корпоративных руководителей — Кейэй Дюокай Коичи Минагути с Премьер-министром Уткиром Султановым.

В тот же день делегация, возглавляемая государственным министром экономического планирования Японии Таро Асо посетила Центральный банк. Во время беседы заместитель Премьер-министра Б. Хамидов и председатель правления Центрального банка Ф. Муллажонов рассказали японским гостям о реформах, проводимых в банковской сфере нашей страны.

В переговорах участвовали заместитель Премьер-министра Б. Хамидов, К. Хаккулов, министр внешних экономических связей Э. Ганиев, министр финансов Дж. Сайфидинов, председатель правления Национального банка Р. Азимов.

В тот же день делегация, возглавляемая государственным министром экономического планирования Японии Таро Асо посетила Центральный банк. Во время беседы заместитель Премьер-министра Б. Хамидов и председатель правления Центрального банка Ф. Муллажонов рассказали японским гостям о реформах, проводимых в банковской сфере нашей страны.

ЭНЕРГИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ

В Ташкенте во Дворце «Туркистон» 5 сентября состоялось торжественное собрание, посвященное профессиональному празднику работников нефтяной и газовой промышленности, который по традиции отмечается в первое воскресенье осени.

От имени Президента Ислама Каримова труженники предприятий и организаций нефтегазового комплекса поздравил заместитель Премьер-министра, председатель Национальной ассоциации «Узбекнефтегаз» К. Хаккулов.

Вчера вышел из печати русско-узбекский технический словарь, подготовленный сотрудниками холдинговой компании «Узельхозмаш-холдинг» А. Усмановым и Т. Рахматовым. Он содержит 5,5 тысячи терминов и словосочетаний по машиностроению.

НОВЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Словарь одобрен Республиканским терминологическим комитетом при Кабинете Министров Республики Узбекистан. Новый словарь технических терминов является нужным и полезным подспорьем для работников промышленности, сельского хозяйства, организаций, студентов технических вузов и широкой общественности.

С УЗБЕКИСТАНОМ МОЖНО И НУЖНО СОТРУДНИЧАТЬ

Татьяна ОРЛОВА, корр. «Народного слова». Пять лет назад был подписан контракт между известной английской фирмой «Харрисон и сыновья ЛТД» и правительством Узбекистана на поставку технологического оборудования для строящегося Государственного производственного объединения при Центральном банке Республики Узбекистан.

Неузнаваемо меняется город — построено и отреставрировано много новых зданий, появились новые магистрали. Изменились сами люди, выражение их лиц, одежда.

Товки высококвалифицированных кадров в республике имеет большое значение для нашей компании? — Да, безусловно. Технология нашего производства достаточно сложная, требующая специальной подготовки. К этому вопросу мы подходим достаточно дифференцированно: иногда полезнее для дела пригласить специалиста, иногда обучить их непосредственно у нас в Великобритании.

— Я знаю, что менеджер фирмы г-н Норман Джеймс, присутствующий здесь, был на площади Мустафалик в день празднования шестой годовщины независимости. Какими были впечатления? — Это всегда производит грандиозное впечатление — ведь присутствуешь на торжествах по случаю независимости нашей страны не первый год. Но в этот раз было как-то по-особенному ярко и празднично.

Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан

Об увольнении из рядов Вооруженных Сил, пограничных и внутренних войск в запас лиц, выслуживших установленные сроки военной и альтернативной службы, и об очередном призыве граждан на срочную военную и альтернативную службу

В соответствии с законами Республики Узбекистан «О военной обязанности и военной службе» и «Об альтернативной службе» Кабинет Министров постановляет:

1. Уволить из рядов Вооруженных Сил, пограничных и внутренних войск Республики Узбекистан в запас лиц, выслуживших установленные сроки военной и альтернативной службы.
2. Призвать в октябре-ноябре 1997 года на срочную военную и альтернативную службу граждан Республики Узбекистан 1970—1979 гг. рождения, не имеющих права на отсрочку от призыва.

Председатель Кабинета Министров И. КАРИМОВ.

г. Ташкент, 5 сентября 1997 года.

Постановление Олий Мажлиса Республики Узбекистан

Об избрании некоторых судей Верховного суда Республики Узбекистан

Олий Мажлис Республики Узбекистан ПОСТАНОВЛЯЕТ: избрать судьями Верховного суда Республики Узбекистан:

Ибодова Дирбэка Саггаровича
Пулатова Абдурамада Ахатовича
Соатова Ойбека Асомовича

Председатель Олий Мажлиса Республики Узбекистан Э. ХАЛИЛОВ.

гор. Ташкент, 30 августа 1997 г.

Постановление Олий Мажлиса Республики Узбекистан

Об избрании некоторых судей Высшего хозяйственного суда Республики Узбекистан

Олий Мажлис Республики Узбекистан ПОСТАНОВЛЯЕТ: избрать судьями Высшего хозяйственного суда Республики Узбекистан:

Асьянова Шамиля Мударисовича
Есемуратова Избасара Айтжановича

Председатель Олий Мажлиса Республики Узбекистан Э. ХАЛИЛОВ.

гор. Ташкент, 30 августа 1997 г.

ПО ПРОГРАММЕ ФОНДА «МОНБУШО»

А. ЧАПЛЫГИН, наш общ. корр.

Всего было представлено около 50 анкет. Из этого числа только 22 студента получили возможность пройти дальнейший отборочный этап. По результатам же тестирования, которое проводили сотрудники посольства Японии, во второй тур прошли 10 человек. Из них 2—3 кандидата, набравших наибольшее количество баллов, получат возможность обучаться в различных университетах Страны восходящего солнца, включая Токийский университет. Здесь они смогут вплотную заняться изучением японского языка, получить профессиональные знания, продолжить свою научную деятельность в университетах Японии.

ПОИСК ДАЕТ РЕЗУЛЬТАТ

К. НИЗАМОВ, корр. УзА.

В акционерном обществе «Анджон ег-мол» делается все возможное для повышения производительности труда, улучшения качества продукции, расширения ее ассортимента. Поиск резервов ведется к экономии средств, затрачиваемых на производство.

ПРИЕМ У ПРЕЗИДЕНТА



Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 5 сентября принял правительственную делегацию, возглавляемую государственным министром экономического планирования Японии Таро Асо, а также делегацию, возглавляемую президентом японской ассоциации корпоративных руководителей «Кейэй Дюокай» Коичи Минагути.

В ходе приема Президент Ислам Каримов, премьер-министр Уткир Султанов, государственный советник Президента В. Норов, заместитель Премьер-министра Б. Хамидов, К. Хаккулов, К. Рахимов, министр иностранных дел А. Комитов, министр внешних экономических связей Э. Ганиев, министр финансов Дж. Сайфидинов, председатель правления Центрального банка Ф. Муллажонов, председатель правления Национального банка внешнеэкономической деятельности Р. Азимов.

Фото С. ЗУФАРОВА, УЗА/.

СЕРДЕЧНЫЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству господину ИСЛАМУ КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый господин Президент, прошу принять мои наилучшие поздравления и пожелания веческого благополучия по случаю национального праздника Республики Узбекистан.

АЛЕКСАНДЕР КВАСЬНЕВСКИ, Президент Республики Польша

Его Превосходительству господину ИСЛАМУ КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

По случаю годовщины Дня независимости вашей страны мне доставляет удовольствие передать Вашему Превосходительству от имени правительства Объединенных Арабских Эмиратов и от себя лично наши самые теплые поздравления.

ЗЕЙД БИН СУЛТАН ОЛ-НАХАЙЯН, Президент Объединенных Арабских Эмиратов

Его Превосходительству господину ИСЛАМУ КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

По случаю годовщины Дня независимости вашей страны мне доставляет удовольствие передать Вашему Превосходительству мои искренние поздравления.

МАКТУМ БИН РАШИД ОЛ-МАКТУМ, Вице-президент и Премьер-министр Объединенных Арабских Эмиратов

Его Превосходительству господину ИСЛАМУ КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Хочу передать мои искренние поздравления по случаю Национального дня Узбекистана, а также выразить Вашему Превосходительству наилучшие пожелания личного счастья.

СУЛТАН БИН ЗЕЙД ОЛ-НАХАЙЯН, заместитель Премьер-министра Объединенных Арабских Эмиратов

Его Превосходительству господину ИСЛАМУ КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительству, мне доставляет большое удовольствие в связи с Днем независимости Республики Узбекистан сердечно поздравить от своего имени и от имени правительства Мальдивской Республики Вас, Ваше Превосходительство, правительство Узбекистана и узбекский народ.

Шаги независимости: Наманганская область чтобы богаче был дастархан

Щедра узбекская земля. В непреложности этой истины может убедиться каждый, кто побывает в эти дни в садах, на виноградных плантациях, бахчах хозяйств республики. Вместе с тем настали очень ответственные дни. Дехкани озабочены тем, чтобы не пропали усилия многих месяцев и выращенный урожай был доставлен к дастарханам в самом лучшем виде.

Какая помощь оказывается дехканам в перевозке, транспортировке, доставке плодовоовощной, бахчевой продукции на потребительский рынок, с какими проблемами им приходится при этом сталкиваться? Об этом состоялся наш разговор с председателем правления областного акционерного объединения "Улгуржи-мевасабзавот" З. ТУРАЕВЫМ.

— Закирджан-ака, поскольку слово, пожалуйста, о том, какие изменения произошли в последние время в деятельности объединения и как проходил нынешний сезон массового сбора урожая продукции садов, полей и огородов.

— Рыночная экономика, потребовала от нас коренной перестройки деятельности всех звеньев системы: от вышей до самой низшей. Работа эта велась в соответствии с указами Президента и постановлениями правительства республики. Весьма своевременным было принятие постановления Кабинета Министров о мерах по упорядочению вывоза сельхозпродукции урожая 1997 года за пределы республики и ее ре-

— Расскажите, как вы добились таких успехов.

— Думаю, не будет открытием мое утверждение, что успех любого дела решают люди, с которыми каждодневно сталкиваешься, работаешь плечом к плечу. А работники у нас добросовестные, компетентные, обладающие чувством ответственности. Широкие возможности предоставляют нам указы Президента и правительственные постановления, которыми мы руководствуемся в своей работе. Широко практикуем, к примеру, возможности бартерного обмена с хозяйствами. Для чего уже в самом начале сезона мы заготовили растительное масло, рис, продовольственную продукцию, корма для животных, стройматериалы, товары народного потребления, которые отпускали в обмен на поставляемую коллективными хозяйствами, частными лицами сельхозпродукцию.

Мы организовали приемные пункты при хозяйствах в густонаселенных районах. В области функционирует более 100 таких приемных пунктов. Это, во-первых, удобно дехканам и хозяйствам, поскольку им не приходится бегать в поисках транспорта для доставки продукции. Во-вторых, продукция сохраняет свой товарный вид. А кроме того, они сразу же получают в обмен на сдавную сельхозпродукцию нужные им продовольствие, промышленные товары, стройматериалы.

— Закирджан-ака, а меня и, думаю, у наших читателей тоже возник в связи с этим такой вопрос: откуда вы берете продукцию, товары для бартерного обмена?

— Часть продовольственных товаров поставляют нам вышестоящая организация. Остальное же приобретаем за счет внутренних резервов. Есть у нас, к примеру, свои торговые дома в российских городах Новосибирске, Красноярске. Ранней весной мы отправляем туда сельскохозяйственную продукцию, сухофрукты, покупаем и перевозим в обмен стройматериалы, продовольствие.

Кроме того, при всех торгово-закупочных акционерных обществах функционируют предприятия и цехи по производству как продовольственной продукции, так и промышленных товаров. Наши поставщики с удовольствием принимают их в обмен на свою сельхозпродукцию.

— Как осуществляется процесс переработки сельхозпродукции?

— Главное сейчас для нас — успешно управиться с заготовкой сельхозпродукции. Разуме-

ется, реализовать ее в таком количестве в столь короткие сроки невозможно. Поэтому часть ее направляем на переработку. В области при всех районных торгово-закупочных акционерных обществах функционируют консервные цехи и мини-заводы, которые в эти жаркие дни работают на полную мощность. В нашей системе 18 таких предприятий. Их силами с начала сезона произведено консервной продукции на 10 миллионов сумов. Это составило за 7 месяцев года 106 процентов к плану. Широко практикуем древний испытанный метод заготовки фруктов — сушку. 134 тысячи тонн кураги из абрикосов сорта "Субкони" заготовлено начиная с начала сезона. С хорошей стороны показали себя в этом деле торгово-закупочные акционерные общества Чартакского, Янгикурганского, Чустского, Наманганского, Уйицкого районов.

Немного на земле мест, где есть такие фрукты, плоды и бахчевые, какие зреют у нас. И это не преувеличение. Об их целебной силе писали трактаты, их воспевают в песнях. А это значит, что мы могли бы выходить с нашей продукцией на мировой рынок. Думаю, время это пришло.

Беседу вел А. МАДАТОВ.



НА СНИМКАХ: это их руками — руками тружеников-дехкан создается изобилие на нашем столе.

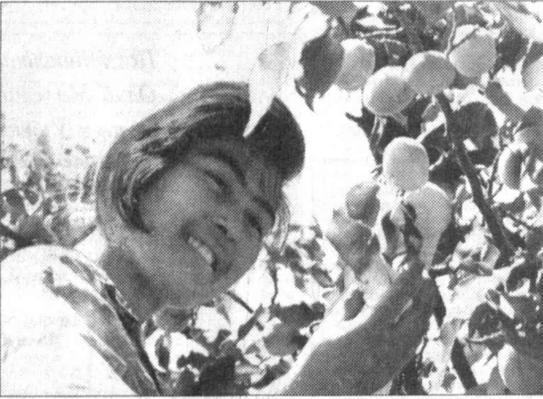


Фото Т. ХАМРАКУЛОВА, Т. МАХКАМОВА и П. АКБАРОВА.

Год интересов человека

"МЕХРИБОНЛИК" ПОМОГАЕТ И ПОЛУЧАЕТ ПОМОЩЬ

Ольга СТАРОДУБЦЕВА, журналист.

1 сентября с утра в столичном парке "Богин эром" оживленно и многолюдно, звучит музыка. Более шестисот инвалидов с семьями пришли сюда на праздник, посвященный шестой годовщине независимости Республики Узбекистан, который организовало отделение общества "Мехрибонлик" Мир-

зо-Улутбекского района. В праздновании участвовали и многие жители поселка Улутбек, где недавно обществом создан свой филиал, руководит которым Агзам Холжиметов.

Районное общество инвалидов "Мехрибонлик", возглавляемое опытным, знающим и любящим свое дело Климом Загитовичем Курмаевым, сделало все, чтобы доставить радость обделенным здоровьем людям. Самому обществу, живущему в основ-

ном на средства, поступающие как помощь от различных организаций и частных фирм, не под силу было бы провести такое дорогостоящее мероприятие. Но при поддержке хохима района А. Маджидова, его заместителя И. Расулова, директора парка С. Сабирова, директора учебно-производственного предприятия инвалидов Г. Цоя все удалось как нельзя лучше. Действенную помощь в этом благородном деле оказали ру-

ководители ташкентских фирм "ДЕФ" и "Махкам Отабек" Н. Нагорная и Д. Махкам, директор Республиканского института ядерной физики Б. Юлдашев.

Ташкентское городское общество "Мехрибонлик" помогло приобрести инвалидные коляски, которые тут же, впрямую переданы инвалидам первой группы Д. Юсупову и А. Саловатовой, а еще одна — детская — вскоре найдет своего хозяина.

Здесь выступали самодельные артисты, действовали бесплатные аттракционы. Участники празднования угощались вкусным пловом, свежеспеченными лепешками, кондитерскими изделиями, фруктами. Приятно видеть радость, просветленные лица людей, улыбки, слышать идущие от души и сердца слова признательности. Это лучшая награда коллективу общества "Мехрибонлик", сумевшему сделать такие встречи традиционными.

Главная забота

"Камалак-ТВ"

Восемнадцать тысяч "голубых экранов" подключено к сети абонентов эфирно-кабельного телевидения СП "Камалак-ТВ". Из всего разнообразия транслируемых программ здесь выделяют, наверное, самую главную, не эфирную — программу заботы о потребителе, о наиболее полном удовлетворении его запросов.

Начиналось все с малого — с трансляции четырех телепрограмм на небольшую группу первых абонентов. Затем настойчиво и последовательно стали наращивать количество и мощность передатчиков, увеличивать объемы вещания, расширять абонентскую сеть.

Теперь узбекско-американское СП предлагает своим клиентам шестнадцать программ на самый высказательный вкус. Это программы для взрослых и детей, новости, спорт, художественные фильмы и учебные программы. Обслуживаются не только индивидуальные абоненты, которых в настоящее время тысячи, но и коллективные. Им, на льготных условиях, за умеренную плату предоставляется пятипрограммный пакет услуг.

Разрастается сеть абонентов "Пейджиинг", предприятия, радиодиагностика "под ключом" СП "Камалак-ТВ". Теперь услугами этой службы поисковой связи успешно пользуются многие не только в Ташкенте, но и в Андижане, Самарканде, Бухаре. Го-

товится пейджиинговая станция в Фергане и Намангане, а в перспективе и по всей республике.

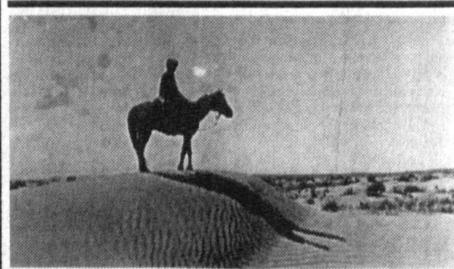
Все эти годы в работе СП была одна сложность — "Камалак-ТВ" размещалась на территории новой телебашни. То, что на башне установлены передатчики "Камалака", — это, конечно, большой плюс, однако не всегда было удобно клиентам, ведь объект-то со строгой пропускной системой. Не решило проблему и открытие в городе филиалов, в том числе и на Ташпортмте.

И вот, накануне шестой годовщины независимости нашей страны основные производственные службы центрального аппарата СП переселились в прекрасное трехэтажное здание в ста метрах от телебашни. Меньше чем за год его возвела подрайонная организация "Центгосстрой". Теперь будет удобно и работникам "Камалак-ТВ", и клиентам.

— Развитие предприятия мы стремимся проводить комплексно, — говорит Генеральный директор СП Пулат Холматович Умаров. — Увеличение количества программ, наращивание мощностей, создание условий, в том числе и бытовых, для клиентов и работников — наша постоянная забота. До конца года мы рассчитываем, что пользоваться нашей сетью будет более 20 тысяч абонентов.

А. КУДИНОВ, наш общ. корр.

Животноводство



НАДЕЖДЫ ГРЯДУЩЕГО ДНЯ

Б. КАТИНА.

Утро в степном ауле начинается со звуков — звонких и чистых. Первыми нарушают тишину еще в сумеречной тьме петухи — кукарекут сначала как бы для приличия, а с наступлением рассвета и вовсе "врут легкие", что есть мочи. С ними вступают в перекулик козы, "вымекивая" себе утреннее довольствие. Из дворового загона протяжно мыкнет корова. Трубно взрывает везд — самый степенный и терпеливый из домашних скотов. Многоголосое и шумно дождящееся утреннее выпаса ошвы. Хозяйка стойбища спешит слопить утреннее молоко. "Жур-жур" — звонок бьется белая струя.

Луна в небе еще круглая, льет молочный свет на кызылмушкет барханы, по которым чабан уже ведет свое отару. Степные звуки — дребезние, как сама земля. Они и в размеренном цокоте овечьих копыт, и в горделивой поступи крепких верблюжьих ног, трамбующих кызылмушкет просторы, и в незатейливой песне, которую напевает пасущий скот наездник. О чем чабанская песня? О грядущей весне, полной живых радостных красок. О большом прибытке, что сулит неродившееся еще племя ягнят. Чтоб древнее ремесло — каракулеводство стало, наконец, приносить чабанам доходы. Ведь руно каракуля поистине золотое. Богатые купцы-чуже-

земцы диву дались, побывав в Нурате и Канимехе, когда увидели наши каракулевые смушкет алмазных и золотистых расцветок. "Большие деньги ходят по вашей земле", — так и сказали. А деньги, мол, негоже оставлять под ногами.

Что и учатся сегодня делать степники. Например, фермер К. Есболов из Тамды. Каждое утро его жена доит корову и верблюдицу, делает шуват, кефир. Хозини слает и мясо, и молоко для детских садов района. Не знает покоя фермерская семья. Ребенок час выладет, чтобы поговорить за пилалой жив.

Нелегко животноводам, и рано говорить о коренных преобразованиях. Но одно уже ясно: не стало иждивенчества. Люди начали считать расходы, в ход пошли старые позабытые "механизмы" — лошади, верблюды. Теперь многие научились экономить и не торопятся заказывать грузовик, а пользуются тягловой силой. Тоннами скапливались овечьи шерсть — нынче в Нурате и Канимехе учатся ее перерабатывать и делать пряжу, а также готовые изделия...

Человеку нельзя быть надеждой. Жителю степи — особенно. Кызылмушкетные скотоводы продолжают свое древнее ремесло, которое начнется с рассвета. Продолжат дело предков, и нет ему конца.

НА СНИМКЕ: широка ты, степь... Фото В. ДЕМИНА.

Презентация

"ORACLE" ПРЕДСКАЗЫВАЕТ СТАБИЛЬНЫЙ РОСТ ЭКОНОМИКИ УЗБЕКИСТАНА

Ш. БАЙБЕКОВ, корр. "Народного слова".



Стрелка экономического роста нашей республики устойчиво движется к отметке "ясно". Лишнее тому свидетельство — официальное открытие в Ташкенте представительства известной в мире корпорации "ORACLE" (Редвуд-Шорс, Калифорния) — самого крупного на планете независимого поставщика программ и услуг в области управления информацией.

Скромную, но по-домашнему уютную церемонию открытия представительства корпорации удостоил своим присутствием посол США в Республике Узбекистан г-н Стенли Эскудеро. Представителя одного из гигантов рынка информационных технологий, г-н посол не без доли юмора заметил, что самый богатый человек планеты — владелец компании "Microsoft" американец Билл Гейтс опасается только одного человека, и этот человек президент "ORACLE" Ларри Эриксон.

Основанная в 1977 году компания быстро вышла в группу лидеров гонки высоких компьютерных технологий. Сегодня при годовом обороте \$5,7 млрд. порядка 28 тысяч специалистов корпорации представляют ее интересы более чем в 100 странах мира, ее программный продукт обеспечивает деятельность около 50 тысяч организаций. Услугами компании пользуются такие финансовые "киты", как Citibank (США), Deutsche Bank (ФРГ), Bank of France (Франция), Union Bank of Switzerland (Швейцария), министерства финансов Германии, Канады, Франции, Австрии, и другие. Не обошел своим вниманием "ORACLE" и перспективный регион, охватывающий страны СНГ. За три года присутствия здесь число пользователей фирменной продукцией возросло до 500. Среди них Госдума, Центральный банк, Федеральная служба контрразведки, МВД, налоговый и таможенный комитеты России, МВД

Республики Беларусь, Минэнерго Казахстана, АвтоВАЗ и ряд других солидных организаций. Компания имеет самые серьезные намерения в части планового расширения своего присутствия на этом рынке.

В этом контексте показателна тактика стремительного освоения рынка программных продуктов в Узбекистане. Высокая репутация компании позволила в достаточно короткие сроки завладеть весьма влиятельными клиентами. Это прежде всего Центральный банк Узбекистана, МВД и Главное налоговое управление республики. Часть проектов уже реализована. К примеру, изготовление новых общегражданских паспортов не обошлось без содействия корпорации "ORACLE". Но самым уникальным проектом, по мнению территориального менеджера по республике Узбекистан, Туркменистан и Таджикистан Дилшоода Махкамджанова, является работа над заказом Центрального банка. Внедрение информационной системы электронных платежей, отвечающей мировым стандартам, позволяет нашим финансистам унифицировать деятельность банковской системы, обезопасить средства вкладчиков и заметно упростить процедуру межбанковских расчетов.

Активно развивая свою деятельность в нашей стране, корпорация опирается на действующие местные структуры, имеющие территориально развитую

сеть своих представительств во многих отдаленных регионах Узбекистана, а также определенный опыт взаимоотношений с руководителями крупных организаций на местах. В частности, на пресс-конференции одним из таких "субординированных" был назван РНЦ "Нихол", возглавляемый Фахриддином Мирасевым. На базе этой организации создается Центр технической поддержки проектов, реализуемых корпорацией. Словом, структура достаточно проста, что, как правило, способствует успеху. А в последствии, судя по всему, представительство "ORACLE" не сомневаются. По словам вице-президента корпорации по странам Европы, Ближнего Востока и Африки г-на Леэли Бонни, Узбекистан весьма привлекателен своим благоприятным инвестиционным климатом, динамично развивающейся экономикой и финансовой стабильностью, богатым интеллектуальным потенциалом. Корпорация намерена обосноваться на местном рынке всерьез и надолго. "Я постараюсь привлечь в экономику вашей страны средства многих тысяч своих друзей-бизнесменов", — заявил он.

НА СНИМКЕ: (слева направо) Л. Бонни, вице-президент "ORACLE" по Центральной Европе, Африке и Ближнему Востоку, посол США в Узбекистане С. Эскудеро и генеральный менеджер "ORACLE" по Центральной Азии А. Шляков.

ЛАБОРАТОРИЯ ПРИ ТАМОЖНЕ

Н. ХОДЖАЕВА, корр. Уз.А.

Качество товара, поступающего и вывозимого за пределы области, соответствие его международным стандартам — определением этих и других характеристик занимаются сотруд-

ники экспертной лаборатории, созданной при таможенном управлении Наманганской области.

Заключение специалистов лаборатории важно еще и потому, что именно от него во многом зависит размер взимаемых таможенных пошлин. Тем более что все еще нередко случалось, когда клиенты старались занижить международный код товара для того, чтобы уплатить пошлину в меньших размерах. Об эффективности новой службы свидетельствует тот факт, что с начала работы лабораториям размеры отчислений в местный бюджет в виде таможенных пошлин существенно возросли.

Реклама • Объявления

ШАГ ОТДЕЛЯЕТ МАЛОЕ ОТ БОЛЬШОГО

Асака-Банк и Европейский Банк Реконструкции и Развития

представляют программу

КРЕДИТОВАНИЕ МАЛОГО И СРЕДНЕГО БИЗНЕСА УЗБЕКИСТАНА

ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ КРЕДИТА

Заемщик: резидент Республики Узбекистан

- доля участия гос. сектора менее 50%,

- участие собственного капитала не менее 25% от стоимости проекта.

Сумма займа: от 100.000 до 5.000.000 долл. США.

Срок: максимальный до 7 лет, включая льготный период 2 года.

Процентная ставка: устанавливается в зависимости от риска проекта.

Обеспечение займа: залог 120% от суммы кредита.

СДЕЛАЕМ ЭТОТ ШАГ ВМЕСТЕ С АСАКА-БАНКОМ



Для получения дополнительной информации обращайтесь по адресу: Узбекистан, 700015, г. Ташкент, ул. Нукусовская, 67. Телефоны: (3712) 555186, 554990, 557838; внутр.: 148, 149, 150, 151.



Шаги независимости в Мамаганская область



ШЕСТЬ ЛЕТ, РАВНЫЕ ДЕСЯТИЛЕТИЯМ

Наманган — город цветов. Утопающий в зелени садов, парков и цветников, он привлекает и красив в любое время года. И люди здесь живут скромные, трудолюбивые, открытые. Годы независимости для них — это годы созидательного труда, больших достижений и свершений на благо людей.

Области по сравнению с 1990 годом увеличилось в три раза, картофеля — на 44,6 процента, овощей — на 7, винограда — на 5,1 процента. За годы независимости организовано 1.017 дехканских (фермерских) хозяйств, в их пользование передана поливная плодородная земля. Дехкане чувствуют себя настоящими хозяевами земли, на которой трудятся. Им предоставлены широкие возможности, и они эффективно их используют.

2.000 одиноких пенсионеров, проживающих в области, взяты под особую опеку различных организаций и предприятий. Они постоянно справляются со состоянием здоровья своих подопечных, оказывают им материальную помощь. Накануне празднования Дня независимости каждый пенсионер получил от своих шефов подарок.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 8

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.00 — 8.30 «Хайратнома». 8.30 «Звезды мирового кино». 8.45 «Узлик». Художественно-публицистическая передача. 9.10 «Музыкальное путешествие».

СРЕДА, 10

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.00 — 8.25 «Ахборот». 8.25 «Эстрадный концерт». 8.45 «Соғлом авлод, соғлом миллат». 9.10 «Хасталикчи слоненки». 9.20 «Дулолар топинган буюк Хажикат». 1-я часть. 9.40 «Инсон ва замин». Тележурнал.

ЧЕТВЕРГ, 11

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.00 — 8.25 «Ахборот». 8.25 «Эстрадный концерт». 8.45 «Соғлом авлод, соғлом миллат». 9.10 «Хасталикчи слоненки». 9.20 «Дулолар топинган буюк Хажикат». 2-я часть. 9.40 «Инсон ва замин». Тележурнал.

ПЯТНИЦА, 12

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.00 — 8.25 «Ахборот». 8.25 «Эстрадный концерт». 8.45 «Соғлом авлод, соғлом миллат». 9.10 «Хасталикчи слоненки». 9.20 «Дулолар топинган буюк Хажикат». 3-я часть. 9.40 «Инсон ва замин». Тележурнал.

СУББОТА, 13

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.00 — 8.25 «Ахборот». 8.25 «Эстрадный концерт». 8.45 «Соғлом авлод, соғлом миллат». 9.10 «Хасталикчи слоненки». 9.20 «Дулолар топинган буюк Хажикат». 4-я часть. 9.40 «Инсон ва замин». Тележурнал.

Салон красоты. В МОДЕ — ЖЕНСТВЕННОСТЬ И ЭЛЕГАНТНОСТЬ

А. МИНГУЛОВ, наш общ. корр.

Когда речь заходит о моде, то почему-то в первую очередь говорят об одежде. А прическа? Собравшись в театр или в гости, мы



порой вспоминаем о ней как раз в последнюю очередь. Между тем избранный образ предполагает соответствующую прическу.

в кресло? — с этим и другими вопросами мы обратились к директору салона красоты «Синема», мастеру международного класса Эршату Ташмутову.



Ухаживать в это время за волосами?

— Частые купания, долгое пребывание на солнце с непокрытой головой скажутся на состоянии волос: они становятся сухими, ломкими. Хорошо после мытья головы споласкивать волосы настоем трав. При уходе за нормальными волосами — настоем березовых листьев, за сухими — настоем шалфея, ромашки, мать-и-мачехи. Для улучшения кровоснабжения полезен массаж.

ВТОРНИК, 9

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.00 — 8.25 «Ахборот».

СРЕДА, 10

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.00 — 8.25 «Ахборот».

ЧЕТВЕРГ, 11

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.00 — 8.25 «Ахборот».

ПЯТНИЦА, 12

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.00 — 8.25 «Ахборот».

СУББОТА, 13

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.00 — 8.25 «Ахборот».

фильм, 4-я серия (Египет).

00.30 «Ахборот». 00.55 — 01.00 «Ватан тимсоллари». 09.00 «Ералаш». Программа для детей. 09.15 «После 2000 года». Теле-сериял. 09.30 «Бир жуфт куйшк». 09.40 «Хажикат на заметку». 09.50 «Сир». 10.05 «Дубляж». 10.20 «Мугтойба». 10.35 «Муносабат». 11.10 «Одбонома». 11.20 — 12.45 «Из кинофонда». «Афроня». Кинокомедия.

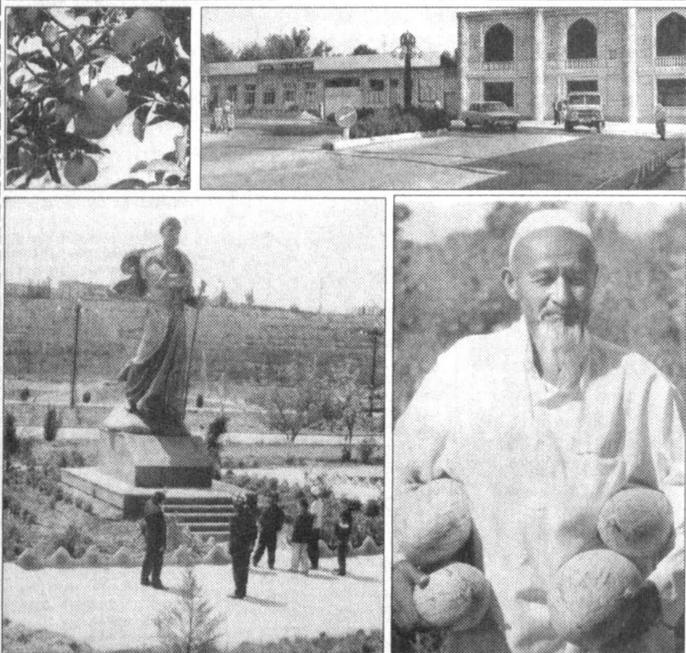
(на англ. яз.)

20.15 Спорт мира. 20.30 «Ахборот». 21.00 Новая история Узбекистана. 21.30 «Буюк Амир Темури». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 6-я серия. 22.00 Центральная Азия: по пути мира и созидания. 22.20 «Довон ошваттанлар». Музыкальные встречи. 22.50 По страницам газет... 23.05 Теннис. Международный турнир «Кубок Президента Республики Узбекистан». «Тунги вгду». Развлекательная программа. 23.45 «Куй ва тасвир». 24.00 «Вы не одиноки». Художественный фильм. 09.00 «Бугуннинг боласи». 9.15 «Поклоение XXI века». 9.35 «Хар лахзада куйшк». 19.10 Бизнес. Итоги недели. 19.20 «Нозик мўжиза». 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.50 «Завтра — суббота». 20.00 «Жарангдор соз». 20.10 «Крупным планом». 21.30 «Музыка и реклама». 21.45 «Киношок». 23.30 «Санта-Барбара». Телевизионный художественный фильм. 00.20 — 00.30 «Даракчи». 17.15 Новости. ОРТ 6.30 — 8.00 «Доброе утро». 17.20 — 22.30. 22.30 Реклама. Российское государственное телевидение. 22.35 — 23.00. 23.00 «Теннис-клуб». 23.30 — 23.50 «Ахборот» (рус.). 17.10 — 18.45 Турецкое телевидение. 18.45 «Мультикарусель». 19.00, 20.40 Реклама. 19.05 «Школа разбитых сердец». Тележурнал. 19.30 «Умид чечалари». 19.50 «Маявният ва Ислом». 20.10 «Без прошлого нет будущего». 20.45 «Шарк тароналари». 21.15 «Монитор-Азия». 21.40 «Шуру-шакар». 22.10 «Инспектор Ракка». Теле-сериял. 22.35 «Йуллар ортидаги йиллар». 23.25 — 23.35 «Хайрли тун!» — «Спокойной ночи!»

14.35 — 15.35 «Нурли келажак».

14.35 — 15.35 «Нурли келажак» («Светлое будущее»). 17.55 Программа передач. 18.00 Для детей. «Омад юлдузи». 18.30 «Кунгил ойнаси». 18.45 «На футбольных полях». 19.05 «Узлик». Художественно-публицистическая передача. 19.25, 19.55, 20.25, 21.00, 00.45 — Реклама. 19.30 «Панорама» (рус.). 20.00 «Кийшол хайти» («Сельская жизнь»). 20.30 «Хайратнома». 21.05 «Яшанбо ошмоида». Развлекательная программа. Спортивная программа. 21.35 Теннис. Международный турнир «Кубок Президента Республики Узбекистан». Финал. 22.25 Директв II Центральноазиатских игр. 23.15 «Аср мўжизаси». Кинопрограмма. 9.50 Бизнес. Итоги недели. 22.55 «Мастера узбекского кино». 23.15 «Новости кино». 23.25 «Путь к истине». Художественный фильм. 00.50 «Хайратнома». 01.20 — 01.25 «Ватан тимсоллари». 09.00 «Боланинг тили». 9.15 «После 2000 года». 9.30 «Конун химоисиди». 9.40 Киноконцерт. 9.50 «Танч». 10.05 «Диролон наволар». 10.20 «Дармон». 10.35 «Ханда дукони». 10.55 «Кинотаквим». 11.10 «Даллас». Тележурнал. 11.45 «Игра миллионов». 12.20 — 14.00 Видео—О». 18.00 Программа передач. 18.05 «Даракчи». 18.15, 19.25, 19.50, 20.25, 20.55 — Реклама. 18.20 «Мультянорама». 18.40 «В мире животных». 19.00 «Тухфа». 19.10 На будущей неделе. 19.30 «Панорама» (рус.). 20.00 «Бу мунис лахазлар». 20.30 «Хайратнома». 21.05 «Соғинч». 21.35 «Даллас». Тележурнал. 22.20 «Игра миллионов». 22.50 «Анонсы, музыка, реклама». 23.00 Видео—О». 00.35 — 00.45 «Даракчи». 17.25 Открытие программы. 17.30 — 20.50. 20.50 Реклама. 20.55 «Достижения невозможного». Художественный фильм (Англия). 22.30 «Достойные восхищения». Телефильм. 23.00 — 23.25 «Панорама» (рус.). 09.00 «Эй! Доброе утро!». 9.30 «Парле в франса?». 9.55 «Волшебный мир сказок». 11.35 «Новости Узбекистана» (на англ. яз.). 11.50 Кинозалон. «Опасная игра». 13.30 «Что такое хорошо и что такое плохо». 14.30 «Живая планета». 14.20 «Карточный дом». Художественный фильм. 16.10 «Тема дня». 16.25 «English for children». Англикский — доты. 16.40 «Твое время». 17.00 Мультэкран. 17.10 — 18.45 Турецкое телевидение. 18.45 «Мультикарусель». 19.00, 21.30 — Реклама. 19.05 «Улица моя». 19.20 «Музыкальный Олимп». 19.40 «Телевизитка». 20.00 «Добрый вечер, Ташкент!». 20.30 «Действующие лица». 21.00 «Новости мирового кинематографа». 21.35 «Кинозалон». «Зло». 23.15 — 23.25 «Хайрли тун!» — «Спокойной ночи!»

Шаги независимости Наманганская область



МАХАЛЛЯ — НАШ ДОМ

Есть в нашем народе понятие, что над одним ребенком проявляют отеческую заботу семь махаллей. В самом деле, махалля играет важную роль в воспитании человека. На Востоке совет махалли решает все социальные, бытовые вопросы. И так уж повелось издавна, что за помощью, за советом и в радости, и в горести люди обращаются к своей махалле.

Указом Президента республики создан благотворительный фонд "Махалля". Как центральное его управление, так и региональные подразделения принимают самое активное участие в жизни махалли, направляют, организуют деятельность махаллинских комитетов. В этом легко убедиться на примере деятельности Наманганского областного отделения Фонда "Махалля".

Отделения его функционируют во всех районах области. В прошлом году благотворительную помощь от фонда в общей сложности в размере двух миллионов сумов получили более двух тысяч одиноких, оставшихся без престола пенсионеров, семей с низким уровнем дохода. В канун празднования нового года по мусульманскому календарю "Наврӯз" фонд выделил на покупку 50 инвалидных колясок 600 тысяч сумов, 100 тысяч сумов было роздано воспитанникам детских домов, многодетным семьям. Словом, в день праздника в стороне от общего веселья, от внимания и заботы областного и районных отделений Фонда "Махалля" никто не остался.

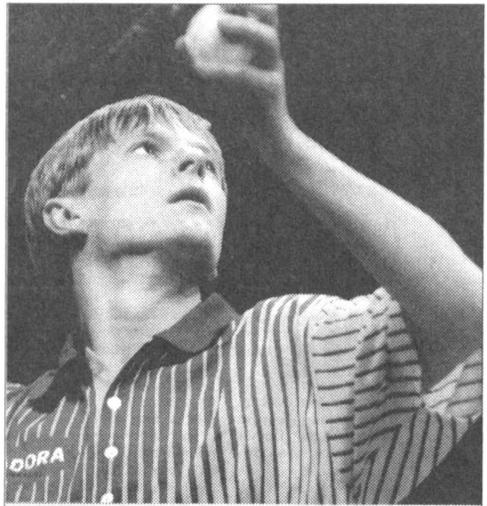


Сергей ДАНИЛОВ, корр. "Народного слова".

Это было в ноябрьской Москве 93-го — Кубок Кремля, пресс-конференция с Марком Россе и, как и сейчас понимаю, довольно наивный вопрос-приглашение впервые попавшего на турнир теннисных профессионалов журналиста: не изымит ли победитель Кемпин Сир желания приехать в Узбекистан, где в 1994 году обещает родиться новый теннисный турнир — Кубок Президента. Признаюсь честно, тогда я просто не знал, что игроки такого уровня крайне редко и при этом небескорыстно нисходят до челленжеров — даже с максимальным для этого класса турниров призовым фондом (прошлогодний приезд в Ташкент Феликса Мантильи — как раз то самое исключение, которое лишь подтверждает правило).

ТАШКЕНТ В СИЯНИИ ЗВЕЗД. ТЕННИСНЫХ

качестве сувенира узбекская тюбетейка стала тем единственным аргументом, который не позволил вежливому швейцарцу ответить отказом. Для тех, кто "знает" английский так же здорово, как я, приведу перевод: "Желаю удачи игрокам первого 'Кубка Ташкента'. Россе перепутал тогда название турнира, что не мудрено, потому что он по-детски непосредственно отреагировал на мой вопрос своими встречными: что это за страна — Узбекистан? И где это — Ташкент? И вот, не прошло и четырех лет, доведя их число до дюжины, как Марк берет билет на Ташкент и летит на тот самый Кубок Президента... При этом даже же не в качестве главного фаворита, поскольку эта роль отдана игрокам первой десятки — сочинцу Евгению Кафельникову и барселонцу Алексу Корретхе (эту фамилию первой ракетки Испании иностранцы прозвонят иначе — Корреча, но в теннисной литературе на русском языке доминирует первый вариант написания).



станет одной из регулярных точек в маршрутном листе нынешней третьей ракетки мира? С помощью которой Евгений, кстати, уже заработал почти семь с половиной миллионов долларов. Впрочем, доллары в теннисе все же на втором плане — после игры. Вот ведь знаменитый из знаменитых швед Бьёрн Борг, 11 раз выигрывавший турниры Большого шлема, заработал за свою карьеру вдвое меньше призовых — 3.655.751 доллар, как подсчитали дотошные статистики Ассоциации теннисистов-профессионалов.



О Борге я вспомнил не случайно: великого шведа довелось увидеть тогда же, в 93-м, в его последней игре в туре против Александра Волкова. И тоже взять у него автограф-приветствие будущему Кубку Президента:

"Желаю удачи в организации в Узбекистане первого турнира Кубок Президента. Надеюсь на скорую встречу. Бьёрн Борг".

I wish good luck to all the players of this "Tashkent Cup" Alex Borg

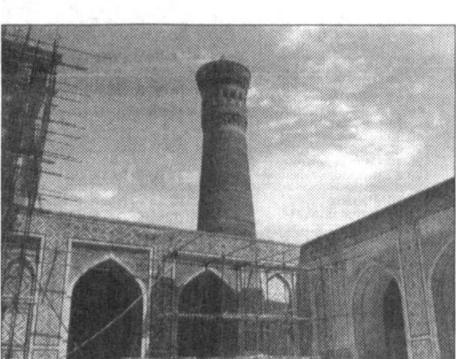
Думаю, врученная Марку в

J wish you good luck in organizing the 7th Uzbekistan cup President Cup Hope to see you soon Bjorn Borg

НА СНИМКАХ: Евгений Кафельников (слева) и Марк Россе. Фото из журнала "Теннис-97"

Бухаре — 2500 лет

НОВОЕ ДЫХАНИЕ ПАМЯТНИКОВ



В пору золотой осени в Бухаре пройдут торжества в честь 2500-летия одного из древнейших городов мира. Город-легенда, город-сказка, город, подаривший великого ученого, медика, философа, символ восточной мудрости, великого гуманиста Абу Али ибн Сино, ученого-теолога ислама Имама Ал-Бухари, историка Наршахи; город, великолепные архитектурные памятники которого по праву относятся к шедеврам мирового зодчества.

Х. СУЛТАНОВ, кандидат исторических наук. Сегодня, в преддверии празднования юбилея, в Бухаре развернуты большие по масштабам научно-исследовательские и реставрационные работы. Для этого были использованы литературные первоисточники по истории Бухары, труды отечественных и зарубежных ученых, историков, архитекторов, искусствоведов.

Одним из доминирующих историко-архитектурных памятников Бухары является знаменитый минарет и мечеть Калин, составляющие ансамбль Пон Калин, находящийся в сердце средневекового города. Достаточно сказать, что этот памятник имеет площадь 10,298 квадратных метров. В плане вытянутой с востока на запад прямоугольной с четырьмя айванами, галереями, перекрытыми 288 куполами, покоящимися на 239 колоннах. Это здание считается одним из самых крупных культовых сооружений развитого Средневековья на всем мусульманском Востоке.

Мечеть начали строить в XII веке в пору правления династии Караханидов. Затем по различным причинам неоднократно перестраивалась и к концу XIV—XV веков предстала таковой, какой мы видим ее сегодня. Время не пощадило это здание. За прошедшие 500—600 лет отдельные ее конструкции устарели, начали деформироваться колонны, купола, осыпаться и терять свой первоначальный облик обильно оштукатуренные стены, купол над хонаком. И, несмотря на это, она всегда привлекала внимание всех, кто посещал Бухару, отдавая дань уважения жителям, создавшим это чудо.

ДИНАСТИЯ КУЗНЕЦОВ

М. АБРОРОВ. Кузнец Джурабай-ота в Чартаке личность хорошо известная. Потому, что кузнецы всегда были почитаемы народом. А еще потому, что сельскохозяйственные орудия производства: кетмени, тилки, лопаты, серпы, топоры, сделанные руками славных мастеров династии кузнецов Абдурахмановых, можно увидеть в каждом доме. Сегодня Джурабай-

ота уже перевалило за семьдесят. Но крепко еще держит в руках молот старый кузнец и в точности и силе удара по раскаленному железу может еще поспорить с любым молодым кузнецом. — Отца моего в наших краях называли усто Абдурахмон, — вспоминает Джурабай-ота. — В детстве я помогал ему, и уже тогда наши изделия славилась не только в нашем, но и в других районах. Он говорил мне: "Помни, сынок, мы кузнецы в семье поколений".

мастера, у Джурабай-ота необычный дар учителя, наставника молодежи. Потому-то в его старинной мастерской всегда многолюдно. Шедро делится своим опытом и знаниями с мастером с молодежью. И смотришь, вчерашний ученик уже пробует свои силы работать самостоятельно. А для старого усто это только радость.

Гидрометцентр сообщает:

ВПЕРЕДИ ПРОХЛАДНЫЕ ДНИ

В последние дни на территории Узбекистана осуществилось резкое понижение температуры воздуха. Холодная воздушная масса, сформированная на севере европейской территории России, через Урал и Западный Казахстан устремилась на территорию Узбекистана, вытесняя теплый тропический воздух.

В течение всего периода (6—10 сентября) в Узбекистане сохранится относительно прохладная сухая погода. Лишь в горных районах республики в начале периода возможны небольшие дожди.

По Кашкарларинской и Сурхандаринской областям переменная облачность, без осадков. Ветер северо-западный, 9—14 метров в секунду. Температура ночью — 14—19, днем — 27—32.

По Ферганской долине и Хорезмской области ожидается переменная облачность, без осадков. Ветер западный, 5—10 метров в секунду.

Из практики рыболова

ПОДСЕЧКА

Начинающему рыболову первое время трудно правильно определить момент поклевки в воду или его движения в сторону с постепенным погружением. Можно считать, что в подавляющем большинстве случаев поклевка всегда различается два момента: начальный, предупредительный, сигнализирующий о том, что рыба, обнаружив насадку, трогает ее, и заключительный, обозначающий, что рыба взяла насадку.

Резкие поклевки сазана — обычно следует неожиданной сильной рыбок, к которому рыбак не успевает приготовиться. Такие поклевки заканчиваются или самоподсечкой рыбы или срывом насадки. Значительно сложнее заметить поклевки плотвы, красноперки, карася. Погружению или движению поклевки в сторону предшествуют мелкие дрожания — нажима его



плавню поднимается или ступенчатой — с короткими остановками и мелкими дрожаниями сторожка. Еще надо обязательно помнить: при первом предупредительном движении поклевка или сторожка удильце надо взять в руку и быть готовым к подсечке. Натягивать леску не следует, но надо убрать слабину, если она имеется, между вершинкой удильца и поплавком. При этом необходимо избегать резких движений, стараться не шуметь, удочку брать тихо, чтобы не насторожить подошедшую к насадке рыбу.

Advertisement for 'Suryan Adjanta' pharmacy. Text includes: 'СП "Сурхан Аджанта Фарма Лимитед"', 'НОВЫЙ АДРЕС:', 'г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 54.', 'Тел: 56-75-78, 56-75-85, 56-72-95, 56-39-03.' Also includes contact info for the newspaper: 'Главный редактор Аббасов УСМАНОВ.', 'Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.', 'Телефон для справок — 136-09-67', 'Отдел рекламы: тел., факс — 136-09-25'.

Footer for 'Народное Слово' newspaper. Text includes: 'НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ', 'УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан', 'Главный редактор Аббасов УСМАНОВ.', 'Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-0523. Объем 2 п. л. Способ печати офсетный. Формат А-2.', 'Газета сверстана на компьютере ИВМ в редакции газеты оператором ЭВМ В. АНТОНОВОЙ.', 'Время подписания в печать по графику в 21.00.', 'Типография издательско-полиграфического концерна «Шарк», адрес предпринятия: улица Буюк Турун, дом 41. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника. 1 2 3 4 5 6. Подписано в 21.45